

# Job

## Chapter 6

### Bengali Interlinear Reference: Bengali Bible

וַיֹּאמֶר אֶל־יְהוָה וְיַעֲנֵנִי  
— — —  
H0559 H0347

তখন ইয়োগ উত্তর দিলেন॥ “আমি যদি আমার ক্রেতার দাঁড়িপাল্লার এক দিকে এবং দুঃখকে অন্য দিকে রাখতে পারতাম তাহলে তাদের ওজন একই হত॥

তখন ইয়োর উত্তর দিলেন॥ “আমি যদি আমার ক্রোধক দাঢ়িপাল্লার এক দিকে এবং দুঃখকে অন্য দিকে রাখতে পারতাম তাহলে তাদের ওজন একট হত॥

לְעֵז:	דְּבָרִי	כָּן	עַל-	יְכָבֵד	יְמִימִים	מִתְּחֹלָל	עַתָּה	כִּי-	לְעֵז:
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	H1697			H3513	H3220	H2344			H6258

তাদের ওজন সমন্বের সব কটি বালকণার চেয়েও বেশী। এই কারণেই আমার বাক্য এত কুর্কশ।

אַלְוָה	יְעַרְכָּנִי	בְּעִתִּי	רִוִּתִּי	שְׁתָה	חַמְתָּם	אָשָׁר	עַנְדִּי	שְׁלִי	חַצִּי	כִּי	—
—	—	H0433	H1161	H7307	H8354	H2534	—	H5978	H7706	H2671	—

সর্বশক্তিমান ঈশ্বরের তীর আমার দেহে বিদ্ধ হয়েছে॥ আমার জীবন ঐ সব তীরের বিষ পান করছে! ঈশ্বরের ভয়ঙ্কর অস্ত্রসমূহ আমার বিরুদ্ধে যাদের জন্য সারি দিয়ে বাঁধা আছে॥

הינתק	פרא	עליך	ראש	אם	ינעה	שור	על	בלילו:
H1098	H7794	H1600	H1877					

যখন কোন রকম মন্দ কিছু না ঘটে তখন তোমার কথাগুলো বলা সহজ। এমনকি বুনো গাধা যখন খাওয়ার ঘাস পায়। সে কোন অভিযোগ করবে না। এমনকি। যখন খান থাকে। তখন কোম গরুও অভিযোগ করবে না।

היאכל	הפל	מליה	אם	יש	טעם	בריר	חלומות:
—	—	—	—	—	—	—	—

স্বাদহীন ক্রোন বস্তু কি লবণ ছাড়া খাওয়া যায়? ডিমের সাদা তাঁশের কি ক্রোন স্বাদ আছে? না।

לְחַמִּי:	קְדוּמִי	הַמּוֹה	נְפָשִׁי	לְגַנְעָע	מְאַנְגָּה	—
—	—	—	—	—	—	—
H2899	H1741	H1992	H5215	H5060	H3985	7

আমি এরকম খাবার স্পর্শ করতে অস্বীকার করিব। ঐ ধরণের খাদ্য আমার কাছে পচা খাবারের মত। এবং তোমার কথাগুলো আমার কাছে সেই বকমট স্বাদহীন বলে মনে হচ্ছে।

אֱלֹהָה:	יְהֹוָה	יְהֹוָה	וְתַקְוֹתִי	שָׁאַלְתִּי	תִּבְאַז	יְהֹוָה	מִרְאֵה	מִרְאֵה
—	H0433	H5414	—	H7596	H0935	H5414	H4310	—

“যা চেয়েছি তা যদি পেতামা আমি যা সত্তিটে ঘাট তা যদি লৈশ্বর দিতেন।

וַיְאָלֶּה	אֱלֹהִים	וַיְדַכָּאָנִי	יְהִי	וְיִתְהַלֵּל	וְיִתְהַצֵּעַנִי	וְיִתְהַלֵּל	וְיִתְהַצֵּעַנִי	וְיִתְהַלֵּל	וְיִתְהַצֵּעַנִי
<a href="#">H2974</a>	<a href="#">H0433</a>	<a href="#">H1792</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H1214</a>	—	—	—	—	—

9

আমি চেয়েছিলাম ঈশ্বর আমায় ধৰংস কৰন এগিয়ে এসে আমায় হত্যা কৰন

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H6918</a>	<a href="#">H0561</a>	<a href="#">H3582</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2550</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5539</a>	<a href="#">H5165</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H1961</a>

10

যদি তিনি আমায় হত্যা কৰেন আমি স্বত্ত্বি পাৰো আমি সুধী হব এত যন্ত্ৰণা সত্ত্বেও আমি সেই পবিত্ৰমের আদেশ পালন কৰা থেকে বিৱৰত হই নি

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H0748</a>	<a href="#">H7093</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H3176</a>	<a href="#">H4100</a>	—	—	—	—

11

“আমাৰ সব শক্তিচলে গেছে তাই আমাৰ বেঁচে থাকাৰ কোন আশা নেই আমি জানি না আমাৰ কি হবে তাই আমাৰ ধৈৰ্য ধৰাৰ কোন কাৰণ নেই

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H5153</a>	<a href="#">H1320</a>	<a href="#">H0068</a>	—	—	—	—	—	—	—

12

আমি পাথৰেৰ মত শক্তনই আমাৰ দেহ পিতল দিয়ে তৈৱী নয়

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H5080</a>	<a href="#">H8454</a>	<a href="#">H5833</a>	<a href="#">H0369</a>	—	—	—	—	—	—

13

আত্মনিৰ্ভৰ হবাৰ মত আমাৰ কোন শক্তিনেই কেন? কাৰণ আমাৰ কাছ থেকে সাফল্য কেড়ে নেওয়া হয়েছে

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H7706</a>	<a href="#">H3374</a>	<a href="#">H7453</a>	<a href="#">H4523</a>	—	—	—	—	—	—

14

“যদি কেউ সমস্যায় পড়ে তার প্রতি তার বন্ধুৰ সদয় হওয়া উচিৎ যদি কেউ সৰ্বশক্তিমান ঈশ্বরেৰ দিক থেকেও মুখ ফেৱায় তবুও তার প্রতি তার বন্ধু বিশ্বস্ত থাকা উচিৎ

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H0650</a>	<a href="#">H3644</a>	<a href="#">H0898</a>	<a href="#">H0251</a>	—	—	—	—	—	—

15

কিন্তু তুমি আমাৰ ভাই তুমি বিশ্বস্ত ছিলে না আমি তোমাৰ প্রতি নিৰ্ভৰ কৰতে পাৰিনি তুমি সেই ঝৰ্ণাৰ মত যা কখনও প্ৰবাহিত হয় আবাৰ কখনও প্ৰবাহিত হয় না তুমি সেই ঝৰ্ণাৰ মত

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H7950</a>	<a href="#">H5956</a>	<a href="#">H7140</a>	<a href="#">H6937</a>	—	—	—	—	—	—

16

যা বৰফে জমে গেলে বা বৰফ গলা জলে ভৱে গেলে উপচে পড়ে

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H1846</a>	<a href="#">H2527</a>	<a href="#">H6789</a>	<a href="#">H2215</a>	<a href="#">H6256</a>	—	—	—	—

17

এবং যখন আবহাওয়া শুষ্ক ও গৰম থাকে তখন তার জল প্ৰবাহ বন্ধ হয়ে যায় তার ধাৰাগুলো লুপ্ত হয়

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H0006</a>	<a href="#">H8414</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H0734</a>	<a href="#">H3943</a>	—	—	—	—

18

বণিকেৰ দল তাদেৱ রাস্তা থেকে সৱে যায় এবং তাৰা মৰুভূমিতে বিলুপ্ত হয়

לֹמוֹ:	קוֹוֶר	שְׁבָא	הַלִּכְתָּה	הַמְּאָ	אֲרֻתּוֹת	הַבִּיטּוֹ
				<a href="#">H8485</a>	<a href="#">H0734</a>	<a href="#">H5027</a>

টেমার বণিকরা জলের অন্নেষণ করলো। শিবার পঘটকরা আশা নিয়ে অপেক্ষা করলো।

וַיַּחֲרֹב:	עֲדִיָּה	בָּאָ	בְּתָחָ	כִּירָ	בְּשָׂ
	<a href="#">H2659</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0982</a>	<a href="#">H0954</a>

তারা নিশ্চিত ছিল যে তারা জল পাবেই কিন্তু তারাও হতাশ হল।

וְתִירָאֵי:	תְּרָאֵ	(לֹו)	לֹאָ	הַנִּיעָם	עֲדָה	כִּירָ
	<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H2866</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H6258</a>

এখন তুমি সেই সব বর্ণার মত আমার দুর্দশা দেখে তুমি ভীত হয়েছো।

בְּעָרֵי:	שְׁחָדָרִי	מְלָחָםִם	לִי	הַבּוֹ	אַמְרָאִי	הַכִּירָ
	<a href="#">H1157</a>	<a href="#">H7809</a>		<a href="#">H3051</a>	<a href="#">H0559</a>	

আমি কি তোমার সাহায্য চেয়েছি? না চাই নি! কিন্তু তুমি সহজেই তোমার উপদেশ দিলে!

תְּפִידִיִּ:	עֲרִיצִים	וְמִידָּ	צָרָ	מִינְדָּ	וּמְלָטוֹনִי
	<a href="#">H6299</a>	<a href="#">H6184</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H4422</a>

আমি কি তোমাকে বলেছি 'আমাকে শক্তর হাত থেকে রক্ষা কর!' অথবা 'নৃশংস লোকের হাত থেকে আমায় রক্ষা কর!'

לִיְ:	הַבִּינוֹ	שְׁগִוָּתִי	וּמְהָ	אַחֲרִישָׁ	וְאַנְיִ	הַזּוֹרְנִי
	<a href="#">H0995</a>	<a href="#">H7686</a>	<a href="#">H4100</a>		<a href="#">H0589</a>	

“তাই এখন আমায় শিক্ষা দাও। আমি চুপ করে থাকবো। দেখিয়ে দাও আমি কি ভুল করেছি।

מִכְמָ:	הַזְּקִחָ	יְוִיכִיחָ	יָשָׁר	אַמְרִיָּה	גַּמְרִצִי	מַהְ
	<a href="#">H3198</a>	<a href="#">H3198</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H3476</a>	<a href="#">H0561</a>	<a href="#">H4834</a>

সৎ বাক্যই শত্রুগ্নী কিন্তু তোমার যুক্তিকোন কিছুই প্রমাণ করে না।

নָאֵשָׁ:	אַমְרִיָּহ	וְলֹרִיָּহ	מְלִים	הַלְּחֹכָחָה
	<a href="#">H2976</a>	<a href="#">H0561</a>	<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H2803</a>

তুমি কি আমার সমালোচনা করার পরিকল্পনা করেছ? তুমি কি আরও ক্লান্তিকর কথা বলবে?

רַיְעָם:	וְתִכְרֹוּ	עַלְ	יְתֻומָה	תְּפִילָה	אַפָּ
	<a href="#">H7453</a>		<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H3490</a>	<a href="#">H0637</a>

তুমি একজন পিতৃ মাতৃহীনের সম্পত্তি নিয়ে জুয়া খেলতে পারো। তুমি তোমার প্রতিবেশীকেও বিক্রি করে দিতে পারো।

אַכְזָבָ:	בְּנִיכָם	וְעַלְ	בְּנִי	בְּנִי	הַזְּאִילָה	וְעַהָה
	<a href="#">H3576</a>	<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H6437</a>	<a href="#">H2974</a>	<a href="#">H6258</a>

কিন্তু এখন আমার মুখ দেখে বোঝার চেষ্টা কর। আমি তোমার কাছে মিথ্যা বলবো না।

עֲדָקִיָּহ:	וְযַשְׁבִּי	עַלְ	תְּহִ	אַלְ	שְׁבִי
	<a href="#">H6664</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H4994</a>

তোমার সিদ্ধান্তগুলি পুনর্বিবেচনা করা অন্যায় বিচার করো না। পুনরায় বিবেচনা কর কারণ এ ব্যাপারে আমি নির্দোষ। আমি কোন ভুল করিনি।

הוות:	יבין	לא	חכמי	אם	עליה	בלשנו	היש	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H1942</a>	<a href="#">H0995</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2441</a>			<a href="#">H3956</a>	<a href="#">H3426</a>	

আমি মিথ্যা বলছি না। আমি কি পচা জিনিসের স্বাদ বুঝি না?